

107 學年度 教育部沉浸式英語教學特色學校試辦計畫

桃園市龜山區長庚國民小學 英語融入美勞教學

一、課程設計理念

不論古今中外，藝術與語言都是人類表達文化生活及抒發心情的方式，藉由藝術性繪本中的圖文故事、世界文化的認識、經典藝術家的名畫與藝術派別的欣賞，帶領孩子探索生活中的美好經驗，臨摹練習繪畫的技法與手作的的能力。

透過教師大量的語言輸入及適切的藝術情境中，讓孩子認識美術課程中基本的用具、操作指令及動作的英文語彙等，同時反覆的溫習應用三年級所學的英語字彙及句型，在藝術創作完成之時也能用國際語言表達出作品背後的故事，並在同儕間的分享中感受藝術的美與好。

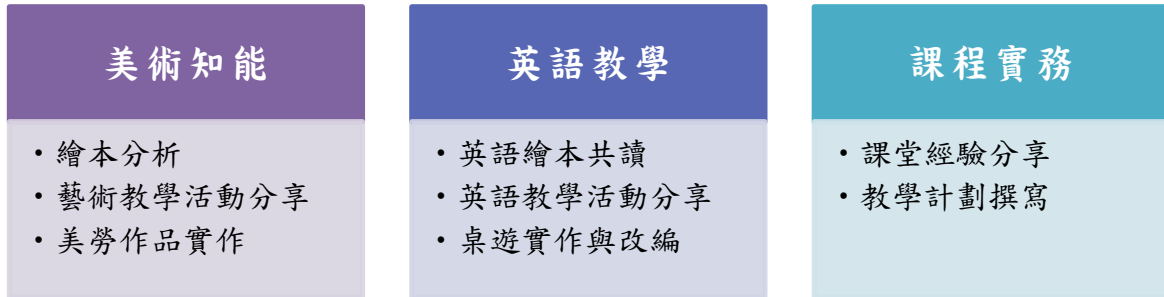
二、課程架構

跨領域課程分上下學期，皆以顏色、動物、節慶三大主題為主軸，每一主題由英語教師挑選一藝術性英語繪本，作為英語融入藝術課程的暖身情境(各主題第一節課)，讓孩子自然地聆聽英語，將生活與藝術做連結。接著由美術教師選定一位著名藝術家或藝術派別，以英語做美術課程的教學與相關作品的創作指導。

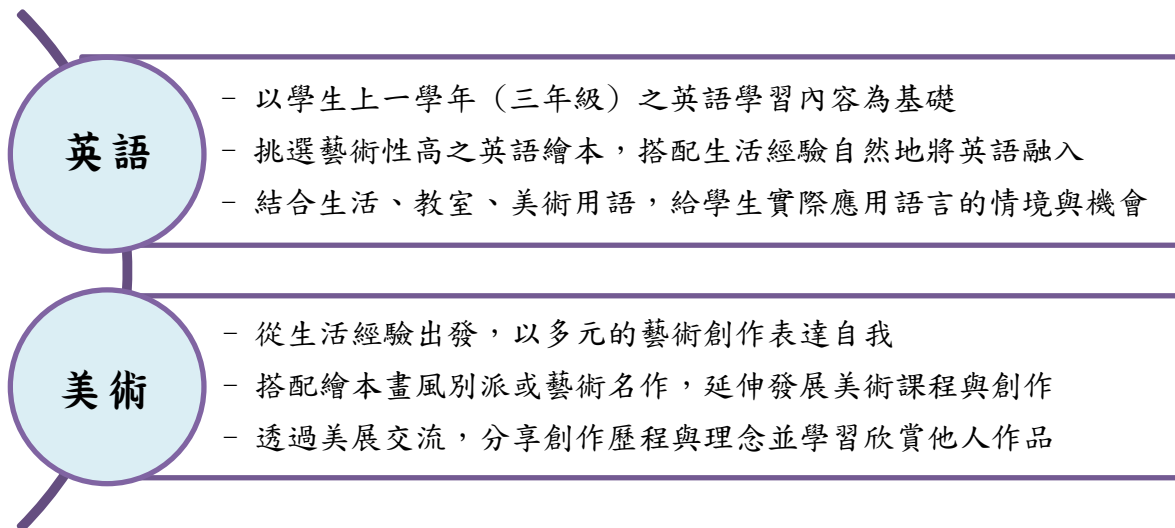
107 上	課程名稱	藝術教學重點	英語情境	英語課堂應用
顏色	潑出繽紛世界	滴灑手傑克波洛克 -潑畫水彩藝術	The Blue Chicken	水彩用具、顏色、 潑畫動作
	刮出五彩世界	刻「畫」樹皮的布魯恩 -粉蠟筆上色技巧與刮畫	The Day the Crayons Quit	顏色、上色刮畫動作 、順序步驟
	繪上夏日氣息	世界盃帽子大賞 -壓克力顏料上色與圖樣 (pattern)	Whose Hat is This? Hats Hats Hats	國家、職業 上混色動作
動物	移「動」迷宮彈珠台	盧梭的叢林風景 紙的立體藝術與彩繪	Welcome Home, Bear	動物、棲地環境 切割黏貼動作
	我眼中的鷺鷥	動物寫生平面畫	They all Saw a Cat	動物、形容外型、 畫圖動作
節慶	萬聖節 打造鬼屋城鎮	奇幻藝術 模型定格動畫的認識	The Nightmare Before Christmas	萬聖節、鬼怪、房屋
107 下	課程名稱	藝術教學重點	英語情境	英語課堂應用
顏色	禪繞好「時」光	手作木藝時鐘 纏繞畫與圖樣藝術	Lines that Wiggle	上色組裝動作 線條圖形
	揮灑童年樂飛揚	世界盃童玩大賞 尼龍布彩繪	A Kite's Flight Stuck	上色組裝動作 放風動作、國家
動物	樹枝蟲環保掛飾	世界地球日 環保多媒材裝置藝術	The Curious Garden	環保、黏貼組裝動 作、花園植物
	繞來繞去捉迷藏	毛線對稱畫 米羅的點線繪畫世界	The Pencil	點線面、動物
	瘋狂侏儸紀	立體紙藝藝術 Origami	More-igami	摺紙動作、恐龍
節慶	復活節-彩蛋繪樂趣	多媒材應用 水彩與蠟筆、蛋殼畫	The Easter Bunny's Assistant	復活節、彩繪動作

三、課程實施

1. 建立共備社群: 每週例行共備會議，由英語教師及美術教師群彼此分享、實作與改編

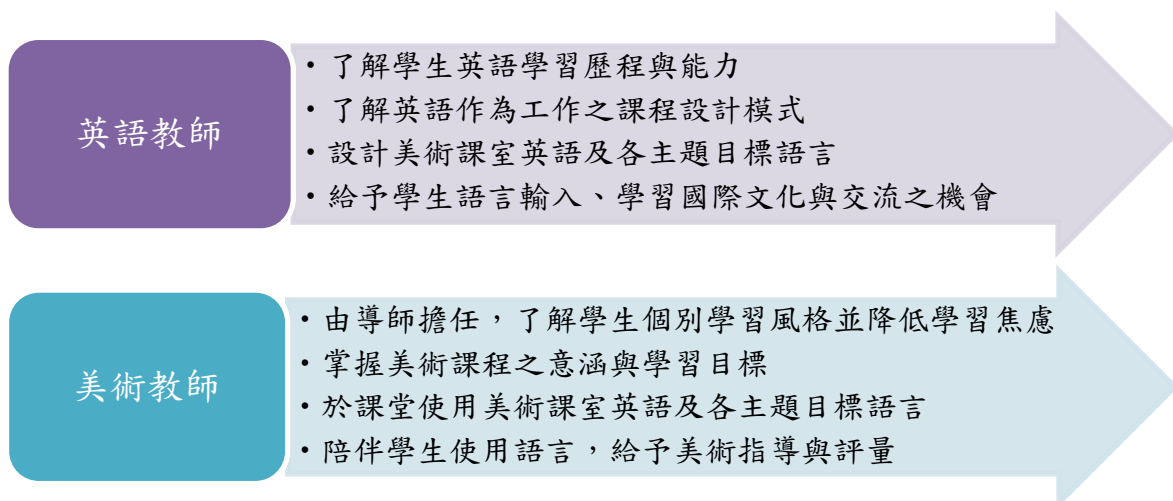


2. 鞏固基本能力，激發創造潛力: 每學期三大主題(顏色、動物、節慶)，六樣美勞作品



3. 落實協同教學，跨領域整合學習知能:

每主題第一及最後一節由英語教師主教，其餘課堂由美術教師以英語課堂語言、美術語言作教學



四、課程計畫

107 學年度上學期 四年級 英語融入藝術領域課程計畫

週次	主題	課程名稱	藝文領域課綱	藝文設計理念	英語教學重點
1			開學週		
2	顏色	A. 潑出繽紛世界-滴灑手傑克波洛克 敲、牙刷 goo.gl/AP2WDz 撥 goo.gl/c3nEay 敲+噴霧罐噴 3:28 goo.gl/D1q7Xq	1-2-1 探索各種媒體、技法與形式，瞭解不同創作要素的效果與差異，以方便進行藝術創作活動。 1-2-2 嘗試以視覺、聽覺及動覺的藝術創作形式，表達豐富的想像與創作力。 1-2-3 參與藝術創作活動，能用自己的符號記錄所獲得的知識、技法的特性及心中的感受。 2-2-7 相互欣賞同儕間視覺、聽覺、動覺的藝術作品，並能描述個人感受及對他人創作的見解。 美 1-V-1 能運用多元視覺符號詮釋生活經驗，並與他人溝通。 視 1-II-2 能探索媒材特性與技法，進行創作。	在路上不小心踩進水坑、泥土，是小孩子生活中很常見的情景，這些回憶通常伴隨著負面的心情。藉由 Pete the Cat 正向的幽默與動感帶孩子將這些記憶透過繪畫變成一幅幽默有趣的難忘記憶。 接著跟著 Blue Chicken 一起把不小心翻倒在地上的藍色水彩透過不同水彩技法變身成不同的樣貌，如：用吸管吹、用筆敲、用手或噴霧罐噴灑、撥動牙刷讓孩子觀察用不同的方式，可以表現出不同的潑濺效果，表現出雨滴、水窪、或被噴濺到的景象！讓小朋友自由噴灑後，再用另一張紙設計鞋子樣式，剪下後貼在潑濺過的紙面上，便可以跟著 Pete the Cat 仿作自己的故事。 藝術教學包含了認識色彩、水彩水分的控制、水彩調色與混色的技巧、剪刀的靈活使用、鞋子的設計思考、畫面的構圖安排、配色的學習與作品的賞析等等。	單字 (斜體為新字彙) 顏色 white, yellow, blue, red, brown, purple 美術用具 finger (手指) toothbrush (牙刷) straw (吸管) scissors (剪刀) paper (紙) brush (水彩筆刷) palette (調色盤) 操作動作 blow (吹) tap (敲) splat (潑灑) brush (刷) paint (粉刷; 顏料) spill (灑出) spread (散開) 句型 1. Q: What color is this? A: It's _____. 2. Q: What's this? A: It's a _____. 教室用語 Take out your _____. Put away your _____. Be careful with _____.
3			4		

5		<p>B 刮出五彩世界-刻劃動物的布魯恩</p> <p>goo.gl/L4z8wJ</p>	<p>1-2-1 探索各種媒體、技法與形式，瞭解不同創作要素的效果與差異，以方便進行藝術創作活動。</p> <p>1-2-2 嘗試以視覺、聽覺及動覺的藝術創作形式，表達豐富的想像與創作力。</p> <p>1-2-3 參與藝術創作活動，能用自己的符號記錄所獲得的知識、技法的特性及心中的感受。</p> <p>2-2-7 相互欣賞同儕間視覺、聽覺、動覺的藝術作品，並能描述個人感受及對他人創作的見解。</p> <p>美 1-V-1 能運用多元視覺符號詮釋生活經驗，並與他人溝通。</p> <p>視 1-II-2 能探索媒材特性與技法，進行創作。</p>	<p>生活中的事物都有自己的質感，比如說鳥類有羽毛、樹木有木紋、頭髮有髮絲、石頭的表面非常粗糙等，希望小朋友可以透過觀察，並利用粉蠟筆刮畫的方式表現出動物或鳥類的細毛。</p> <p>指導小朋友挑 2~3 種淺色的粉蠟筆交互混合後當作底色，再挑 1~2 種深色的粉蠟筆混合覆蓋在第二層，拿竹籤或鉛筆畫出動物外型、動作及背景，最後再用竹籤仔細的刻畫出動物的細毛或紋路。</p> <p>藝術教學包含了認識色彩、粉蠟筆的使用、粉蠟筆繪圖技巧、畫面的構圖與安排、觀察力的培養與作品的賞析等等。</p>	<p>單字 (斜體為新字彙) 顏色 purple, beige, gray, orange, peach, black, yellow, pink, dark color (深色) light color (淺色)</p> <p>美術用具 crayons (蠟筆) pastel (粉蠟筆) toothpick (牙籤)</p> <p>操作動作 color (上色) mix (混色) cover (覆蓋) scratch (刮)</p> <p>句型</p> <p>1. Q: What animal is this? A: It's a/an ____.</p> <p>2. Q: What color is this? A: It's __, __, and __.</p> <p>教室用語-步驟</p> <p>- Step one, two, three. - First, second, third. - Then,...</p>
6	顏色				
7		<p>C. 繪上夏日氣息-世界盃帽子大賞</p> <p>http://kids.coa.gov.tw/ibook.php?k_type=ibook_story&type=&id=9_cikuo_20050427221343</p>	<p>1-2-1 探索各種媒體、技法與形式，了解不同創作要素的效果與差異，以方</p> <p>2-2-9 蒐集有關生活周遭鄉土文物或傳統藝術、生活藝術等藝文資料，並嘗試解釋其特色及背景。</p> <p>3-2-12 透過觀賞與討論，認識本國藝術，尊重先人所締造的各種藝術成果。</p>	<p>早期塑膠雨衣尚未發明時，可拿來蔽雨遮風者非笠與蓑莫屬，清代臺籍文人章甫有詩云「箬笠蓑衣身計足，不愁雨燠不愁風」。再者，「笠」有著平民冠冕的美稱，功能上兼具遮陽擋雨、搨風驅蚊功能，輕巧又實用；下田種稻、上山採茶無不適合，沒有空間限制。</p> <p>在快速變動的現代，重新正視作為生活器物、手藝結晶、平民冠冕的斗笠，由物連結人</p>	<p>單字 職業 nurse (護士) doctor (醫生) cook (廚師) student (學生) police officer (警察) fire fighter (消防員)</p> <p>國家 Mexico (墨西哥) Africa (非洲) the UK (英國)</p> <p>帽子形容用語 hard (硬的)</p>

8			<p>2-2-6 欣賞並分辨自然物、人造物的特質與藝術品之美。</p> <p>藝 3-V-1 能認識文化資產，豐富藝術生活。</p> <p>藝 2-V-2 能了解藝術與社會、歷史及文化的關係。</p>	<p>與自然，也從世界各國別具特色與文化的帽子，培養對自我文化的認同與異文化的認識。</p> <p>教學步驟</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 老師展示各種媒材的彩繪圖象解說及欣賞。 2. 老師介紹「彩繪斗笠」基本步驟。 3. 由學生自行設計草圖並依照步驟開始著色實作。 4. 老師從旁指導，協助學生完成作品。 <p>成果發表</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 相互欣賞同儕間的作品並能描述其美感特質 2. 在運動會進場時，展現創新與對舊時代傳統生活文化的感動 	<p><i>soft</i> (軟的) <i>sun</i> (太陽、遮陽的) <i>fun</i> (有趣的) <i>flew away</i> (飛走) <i>wear your hat</i> (戴帽) <i>dry your hat</i> (晾乾帽)</p> <p>美術用語 <i>paint</i> ____ (為~上色) <i>mix</i> ____ and ____ (混色) <i>wash</i> ____ (將~洗淨) <i>brush</i> (水彩筆刷) <i>palette</i>(調色盤)</p> <p>句型</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Q:Whose hat is this? A:It's <u>my</u> hat. my, your, sb's (...的) 2. Where is it from? It's from ____. <p>教室英語 Clean up your ____. Take a look at ____.</p>
9	節慶		<p>1-2-4 運用視覺、聽覺、動覺的創作要素，從事展演活動，呈現個人感受與想法。</p> <p>1-2-5 嘗試與同學分工、規劃、合作，從事藝術創作活動。</p>	<p>Halloween，即「萬聖節」，又稱「鬼節」，關於萬聖節，許多公共場所到家家戶戶，都會佈置精心的布置上各式鬼怪呀、南瓜燈、還有黑貓以及巫婆的掃帚等，來營造奇幻恐怖的節慶氛圍。</p> <p>由著名的黏土停格動畫電影- 聖誕夜驚魂，一起進到奇幻的藝術國度，帶著孩子們利用多元媒材，創造、布置出一個充滿奇幻、驚魂的立體鬼屋城鎮。</p>	<p>單字 節慶用語 Halloween Ghost Jack-O-latern pumpkin <i>hunted house</i> spider witch bat <i>scary= spooky</i></p>
10		<p>D. 萬聖節 打造鬼屋城鎮 https://youtu.be/LFi5DI9XqQ https://youtu.be/1PBkkHi_yeQ</p>	<p>2-2-7 相互欣賞同儕間視覺、聽覺、動覺的藝術作品，並能描述個人感受及對他人創作的見解。</p> <p>藝 3-V-1 能認識文化資產，豐富藝術生活。</p> <p>藝 2-V-2 能了解藝術與社會、歷史及文化的關係。</p>	<p>教學步驟</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. 鬼屋城鎮構思：決定鬼屋城鎮主題 (1)通俗型：美麗的、可愛的、可怕的等 (2)搞笑型：野獸、奇怪、滑稽 (3)誇張型：魔鬼、地獄、恐怖 (4)前衛型：超駭客的、超時空的、超宇宙的 	<p>美術用語 <i>build</i> (建造) <i>cut</i> (剪) <i>fold</i> (折) <i>stick/ glue</i> (黏) <i>put</i> 放置 <i>in/ on/ next to</i> <i>decorate your house.</i></p> <p>句型</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. There is a ____ in my house. 2. There are ____, ____ and ____. <p>Let's <u>build the house</u>. Trick or treat.</p>

			視 1-II-2 能探索媒材特性與技法，進行創作。	<p>的、超阿凡達的</p> <p>2. 準備相關美勞用具。</p> <p>3. 開始製作鬼屋城鎮。</p> <p>4. 製作完畢，彼此欣賞鬼屋城鎮，感受各式各樣鬼屋城鎮的創意氛圍。</p>	<p>教室用語</p> <p>You can make it! Show me (your)____. Make it ____ (adj)</p>
11	期中考週				
12	動物	E. 移「動」迷宮彈珠台- 盧梭的叢林風景	2-2-7 相互欣賞同儕間視覺、聽覺、動覺的藝術作品，並能描述個人感受及對他人創作的見解	<p>小時候逛夜市看到彈珠檯總要打個幾局，然後就有沁人心脾的彈珠汽水可以喝，手氣好的話，再順手挑個禮物帶回家。現在就讓我們帶領孩子用創意打造這種簡單快樂的小確幸吧!</p>	<p>單字:</p> <p>動物</p> <p>bear (熊)</p> <p>bird (鳥)</p> <p>goat (山羊)</p> <p>octopus (章魚)</p> <p>polar bear (北極熊)</p> <p>camel (駱駝)</p> <p>gorilla (猩猩)</p> <p>hippo (河馬)</p>
13			3-2-11 運用藝術創作活動及作品，美化生活環境和個人心靈。	<p>教學步驟:</p> <p>1. 迷宮草稿:</p> <p>(1) 決定迷宮主題，如海洋、草原、外太空等棲地.....。</p> <p>(2) 設計迷宮路線、陷阱、終點，此皆要與主題相關。</p>	<p>棲地</p> <p>forest(森林)</p> <p>bird nest (鳥巢)</p> <p>underground (地底)</p> <p>cliff (懸崖)</p> <p>ocean (海洋)</p> <p>desert (沙漠)</p> <p>mud (泥沼)</p>
14			3-2-13 觀賞藝術展演活動時，能表現應有的禮貌與態度，並透過欣賞轉化個人情感。	<p>美 1-V-1 能運用多元視覺符號詮釋生活經驗，並與他人溝通。</p> <p>藝 2-V-1 能具備對各類藝術之美感經驗及鑑賞的能力。</p>	<p>2. 準備相關用具。</p> <p>3. 開始製作迷宮。</p> <p>4. 製作完畢，彼此交換迷宮，享受各式各樣的彈珠迷走樂趣。</p>

					<p><i>marble</i> (彈珠) <i>start</i> (起點、開始) <i>finish</i> (終點、結束)</p> <p>句型 1. Go up/ down 往上、下 2. Turn left / right 左、右轉</p> <p>教室用語 Share with ____. Enjoy it!</p>
15	F. 我眼中的鷺鷥- 平面畫	2-2-6 欣賞並分辨自然物、人造物的特質與藝術品之美。	<p>藝術是建立在自身的感受和周遭環境的連結上。長庚國小位於長庚醫護新村內，放眼望去，有翠綠的草皮、繁茂的樹林、熱鬧的生</p> <p>態，如此宜人的環境，成了鷺鷥最愛，時常可見三五成群的鷺鷥，或站立或低飛，或覓食或玩鬧。蓊鬱的草木與潔白的鷺鷥交織成一幅靜態與動態兼具的最佳寫生場景。來吧!讓我們一起用畫筆記錄家鄉的美好。</p> <p>教學步驟: 1. 畫面切割:用鉛筆輕輕的將畫面切割成九宮格。 2. 帶孩子走出戶外，引導孩子觀察周遭環境，讓他們說說看見了什麼? 2. 背景(草地、樹林或操場)與主體(鷺鷥)設定: 依著九宮格，確定背景跟主體要如何擺放，提醒孩子注意主體的比例大小。 3. 完成鉛筆稿構圖，提醒孩子擦拭九宮格線。 4. 上色:若是使用水彩上色，注意水分與濃淡</p>	<p>單字 動物 <i>Child</i> fish cat dog bird bat worm(蟲子) <i>skunk</i>(臭鼬) fox mouse snake bee <i>flea</i>(跳蚤) little egret (白鷺鷥)</p> <p>美術用語 draw <i>with pencils</i> (鉛筆畫上草稿) color with markers (彩色筆上色)</p> <p>描述用語 big/small (大/小) fat/thin (胖/瘦) Look up (往上看) Look down (往下看) <i>close</i> (近) <i>far away</i> (遠)</p>	
16		3-2-11 運用藝術創作活動及作品，美化生活環境和個人心靈。		<p>句型 1. Q: What do you see? A: I see a/an ____. 2. It's ____.(體型外貌)</p> <p>教室用語 Look at _____.瞧一瞧 Look into _____.仔細觀察 Let me see it.</p>	
17		2-2-8 經由參與地方性藝文活動，了解自己社區、家鄉內的藝術文化內涵。		2-2-9 蒐集有關生活周遭鄉土文物或傳統藝術、生活藝術等藝文資料，並嘗試解釋其特色及背景。	

				的掌控。 5. 完成畫作。	Try again. Excellent!
18	成果發表	走讀博物館	2-2-7 相互欣賞同儕間視覺、聽覺、動覺的藝術作品，並能描述個人感受及對他人創作的見解。	以文字表達這學期的美術作品，在引導下以英文寫下作品介紹，透過同儕小組練習後錄影，利用雲端空間、QR code 及 HP Reveal APP 在展出跨領域藝術作品同時，能看見孩子以英語介紹作品的影片，為學習留下最美好的紀錄。	
19			美 P-V-2 主題藝術活動策展、藝術推廣、雲端策展		
20	期末考週				